

DAFTAR ISI

	Halaman
KATA PENGANTAR	iii
UCAPAN TERIMA KASIH	v
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR TABEL	xii
DAFTAR KEPENDEKAN DAN TANDA	xiii
BAB 1 PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang dan Masalah	1
1.1.1 Latar Belakang	2
1.1.2 Masalah	5
1.2 Perumusan dan Pembatasan Masalah	7
1.2.1 Perumusan Masalah	7
1.2.2 Pembatasan Masalah	9
1.3 Tujuan dan Manfaat Penelitian	11
1.3.1 Tujuan Penelitian	11
1.3.2 Manfaat Penelitian	13
1.4 Anggapan Dasar	14
1.5 Metode Penelitian	15
1.6 Teknik Pengumpulan Data	16
1.7 Teknik Analisis Data	17
1.8 Populasi dan Sampel	18
1.3.1 Populasi	18
1.3.2 Sampel	18
BAB 2 KERANGKA TEORI	20

	Halaman
2.1 Bilingualisme	20
2.1.1 Pengertian Bilingualisme	20
2.1.2 Bilingual	24
2.2 Kontak bahasa dan Budaya	27
2.2.1 Kontak Bahasa	27
2.2.2 Kontak Budaya	29
2.3 Interferensi	32
2.3.1 Pengertian Interferensi	32
2.3.2 Jenis dan Bidang Interferensi	34
2.4 Fonologi	37
2.4.1 Fonem	38
2.4.2 Fonetik	39
2.4.3 Bunyi Bahasa Dapat Digolongkan atas Bunyi Vokal, Diftong, dan Konsonan	41
2.5 faktor-faktor nonstruktural	44
2.6 Murid sebagai Dwibahasawan	49
2.7 Lingkungan Bahasa Murid	51
2.8 Pengajaran Bahasa Indonesia	51
2.8.1 Masalah Bahasa Pengantar	51
2.8.2 Tujuan Pengajaran Bahasa	53
2.8.3 Bahan Pelajaran	54
2.8.4 Pelaksanaan Pengajaran	55
BAB 3 PENGOLAHAN DATA	56

3.1 Perbandingan Fonem Segmental antara Bahasa Indonesia dan Bahasa Melayu Palembang	56
3.2 Analisis Kontrastif Fonem Segmental antara Bahasa Indonesia dan Bahasa Melayu Palembang ...	59
3.3 Analisis Data yang Diperoleh dari Rekaman Percakapan Murid	63
3.4 Analisis Data yang Diperoleh Melalui Wawancara dengan Murid	88
3.5 Analisis Data yang Diperoleh Melalui Wawancara dengan Guru	93
3.6 Pembahasan Analisis Data	99
BAB 4 KESIMPULAN DAN SARAN	110
4.1 Kesimpulan	110
4.2 Saran	114
DAFTAR PUSTAKA	116
LAMPIRAN-LAMPIRAN	120

DAFTAR TABEL

	Halaman
Tabel 1. Bagan Konsonan bahasa Melayu Palembang..	43
2. Fonem Konsonan bahasa Indonesia : bahasa Melayu Palembang	57
3. Tabulasi Data Fonologis	73



DAFTAR KEPENDEKAN DAN TANDA

ABRI	= Angkatan Bersenjata Republik Indonesia	SDN	= Sekolah Dasar Negeri
B	= bersuara (voiced)	TB	= tak bersuara
BI	= Bahasa Indonesia	TNI	= Tentara Nasional Indonesia
BMP	= Bahasa Melayu Palembang	:	= dibandingkan dengan
	bang	()	= atau
F	= fonem	//	= fonemis
dng	= dengan	→	= diganti dengan
jml	= jumlah		
KPG	= Kursus Pendidikan Guru		
maks	= maksimum		
PBM	= Proses Belajar Mengajar		
PGSLP	= Pendidikan Guru Sekolah Lanjutan Pertama		
Plg	= Palembang		
PNS	= Pegawai Negeri Sipil		
PPSI	= Prosedur Pengembangan Sistem Instruksional		
R	= Responden		
RT	= Rukun Tetangga		